



## ЕВАНГЕЛСКО ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ.

ГОД. 3.

ЦАРИГРАДЪ. ФЕВРУАРИЙ, 1867.

БРОЙ 2.

### НЕБЕСНЫЙ ГЛАСЬ.

Пріятелю, ако бы ти Господъ говорилъ отъ небе то съ ясень гласъ, не щѣше ли да го слушашъ? Но той ти е вече говорилъ, и сега ти говори въ блаженно-то си Слово. Слушай гласъ-тъ му. Въобрази си че ти говори отъ небе-то, и съ повелѣніе ти говори. Слушай! Възглашава ся че азъ, ты и всички-тѣ человѣци по естество смы виногати и разтѣни грѣшици. Ето що казува небесный-тѣ гласъ.

“Писаніе-то затвори всичко подъ грѣхъ” (Гал. 3 ; 22.) “Понеже всички съгрѣшихъ, и лишили сѫ отъ славѣ-тѣ Божій.” (Рим 3 ; 23.) “Мъртви въ прѣстѣплени-та и грѣхове-тѣ” (Еф. 2 ; 1.) “Бѣхте безъ Христа — безъ да имате надеждѣ и безъ Бога бѣхте на свѣтѣ-тѣ.” (Еф. 2 ; 12.) “Отчуждени и врагове споредъ помысли-тѣ въ злы-тѣ дѣла.” (Кол. 2 ; 21.)

“Родено-то отъ пѣтъ-тѣ, пѣтъ е.” (Іоан. 3 ; 6.) “Които сѫ на пѣтъ-тѣ не могжатъ да угодятъ Богу.” (Рим. 8 ; 8.) “Мѣдрованіе-то на пѣтъ-тѣ е вражда противъ Бога; понеже ся не покорява на Божій-тѣ законъ, кито пакъ може” (Рим. 8 ; 7.) “Ето зачинихъ ся въ беззаконие и въ грѣхъ мя роди майка ми.” (Іс. 51 ; 5.)

“Нѣма праведѣнъ ни единъ; нѣма който да разумѣва, нѣма който да трѣси Бога. Всички ся уклонихъ, купно иепотрѣбни

станажхъ, нѣма който да прави добро, пѣма ни единъ.” (Рим. 3 ; 10-12.)

Естествено таквътъ е характеръ-тъ на всички-тѣ человѣци. Но слушай пакъ небесный-тѣ гласъ. Той говори че не само смы грѣшици, но грѣшици осаждени до смърть.

“Съгрѣшила-та душа ще умре.” (Іезек. 18 ; 4.) “Заплата на грѣхъ-тѣ е смърть.” (Рим. 6 ; 23.) Ни една пѣтъ нѣма да ся оправдае предъ него отъ дѣла-та на законъ-тѣ” (Рим. 3 ; 20.) “Не ся оправдава человѣкъ отъ дѣла-та на законъ-тѣ.” (Гал. 2 ; 16.) Минж смърть-та въ всички-тѣ человѣци, понеже всички съгрѣшихъ” (Рим. 5 ; 12.) По естество смы били, какво други-тѣ чеда на гиѣвѣ-тѣ.” (Еф. 2 ; 3.) “Проклѣтъ всякой, който не прѣблде въ всичко което е писано въ книгѣ-тѣ на законъ-тѣ, за да го прави.” (Гал. 3 ; 10.)

О человѣче, ако е таквъзъ състоянието ти, то колко трѣбва да треперинъ! Но има надежда. Слушай още, какво благо извѣстіе ся чуе! — “Илиз Спасителъ, славенъ Спасителъ.”

“Ето благовѣстявамъ ви радостъ го-лѣмъ, която ще бѫде на всички-тѣ людіе. Защото днесъ ся роди вами въ градъ-тѣ Давидовъ, Спасителъ, който е Христоствъ Господъ” (Лук. 2 ; 10, 11.) “Ще му наречешъ име-то Іисусъ; защото той ще спасѣ свои-тѣ людіе отъ грѣхове-тѣ

ниъ.” (Мат. 1; 21.) “Повѣрувай въ Господа Іисуса Христа, и ще ся спасеніе.” (Дѣя. 16; 31.) “Ето Агнецъ-тѣ Божій, който зема грѣхове-тѣ на свѣтъ-тѣ.” (Іоан. 1; 39.) “Извѣстно да бѫде вами, иже братіе, че чрѣзъ него ся проповѣдува вами прощеніе на грѣхове-тѣ.” (Дѣя. 13; 38.) “Да ся проповѣда въ негово-то име показаніе и прощеніе на грѣхове.” (Лук 24; 47.)

Но знай че нѣма никой другъ спаситель. “Чрѣзъ никого другого не быва спасеніе; защото нѣма подъ небе-то друго име дано между человѣцы-тѣ чрѣзъ което тѣ бува да ся спасенъ.” (Дѣя. 4; 12.) “Никой не може да положи друго основаніе освѣніе положено-то което е Іисусъ Христосъ.” (1 Кор. 3; 11.) “Защото единъ е Богъ, единъ е ходатай между Бога и человѣцы-тѣ, человѣкъ Христосъ Іисусъ.” (1 Тим. 2; 5.) “Азъ съмъ пѣть-тѣ и истина-тѣ и животъ-тѣ; никой не отзыва при Отца освѣніе чрѣзъ мене.” (Іоан. 14; 6.)

А могжли азъ да идѣ при тоя славный спаситель за животъ, прощеніе и спасеніе? Ей можешъ, и поканенъ си да идешъ, и имашъ всякакво насырчаніе да идешъ. Слушай още небесный-тѣ гласъ:

“Елате сега та да разыскамы, говори Господь: Ако сѫ грѣхове-тѣ ви като багreno, ще станатъ бѣли като спѣгъ; ако сѫ румени като чѣрвено, ще станатъ като бѣла вѣлна.” (Иса. 1; 18.) “Дойдѣте при мене, всички що ся трудите, и сте обременени, и азъ ще ви успокою.” (Мат. 11; 28.) “Елате, понеже всичко е вече готово.” (Лук. 14; 17.) “Който иде при мене, нѣма да го испѣдїмъ.” (Іоан. 6; 37.) “Който вѣрва въ Сына, има животъ вѣчнъ.” (Іоан. 3; 36.) “Духъ-тѣ и нѣвѣсна-та казуватъ, Ела; и който чува пека рече, Ела; и който е жаденъ нека дойде, и който иска нека зема даромъ водѣ-тѣ на живота.” (Отк. 22; 17.)

Подиръ всички тѣзи драгоценны обѣщанія и повѣрквания, щешь ли да ся стричашъ да идешъ при Христа? Слушай пакъ, моліхъ тя, небесный-тѣ гласъ и научи ся за страшно-то осажденіе на всички които ся отхврълятъ отъ Господа Іисуса Христа и постояннствува въ грѣхъ-тѣ.

“Идѣте отъ мене, проклѣти въ огнь-тѣ вѣчнъ приготовленый-тѣ за діаволъ-тѣ и за ангелы-тѣ неговы.” “И ще отидѣтъ тѣ въ вѣчни мѣжъ.” (Мат. 25; 41, 46.) “Който не повѣрува ще бѫде осажденъ.” (Мар.

16; 16.) “Който не вѣрва въ Сына, нѣма да види животъ; но гиѣвъ Божій оста-ва на него” (Іоан. 3; 36.) “И който не ся намѣри записанъ въ книгѣ тѣ на жизната хврълень бы въ езеро-то огненно.” Отк. 20; 15.

“Ще проводи Сынъ человѣческій ангелы-тѣ си и ще събержатъ отъ царство-то негово всички-тѣ съблазни, и онъ които правятъ беззаконіе; и ще ги хврълятъ въ пещь-тѣ огненни; тамъ ще бѫде плач и скръцаніе съсъ зѣбы.” Мат. 13; 41, 42.

“Когато ся яви Господъ Іисусъ отъ не-бе-то съ ангелы-тѣ на свої-тѣ силѣ въ огнь пламененъ, да даде отмыщеніе на тия които не познаватъ Бога, и които ся не покоряватъ на Евангелие-то на Господа нашего Іисуса Христа; които ще пріимѣтъ наказаніе, вѣчни погибель отъ лице-то Господне, и отъ славѣ-тѣ на неговѣ-тѣ силѣ.” 2 Сол. 1; 7-9.

“Страшливи-тѣ и нѣвѣрни-тѣ и иръсни-тѣ и убійци-тѣ и блудници-тѣ и чародѣйци-тѣ и идолопоклонници-тѣ и всички-тѣ лъжци ще иматъ свої-тѣ частъ въ езеро-то което гори съ огнь и жупель; това е втора-та смърть.” Отк. 21; 8.

Такыи страшни клѣтви сѫ изречены противъ всички-тѣ непокаяни. И ты какъ сиѣшъ да живѣешъ още въ грѣхъ? Какъ сиѣшъ да прѣнебрѣгавашъ голѣмо-то спасеніе и да прѣзирашъ благовѣстіе-то на Господа Іисуса Христа? Покай ся и повѣрувай въ благовѣстіе-то. Сега е благопріятно-то време, сега е спасителенъ-тѣ денъ. Трѣси Господа, додѣ можешъ да го намѣришъ; призовавай го, додѣ е близу. Нека нечестивый-тѣ остави пѣть-тѣ си, и неправедный-тѣ помышленія-та си: и пека ся обѣрне къмъ Господа, и ще го помилува; и къмъ нашій-тѣ Богъ; защото той ще прости Ѣдеро. О пріятелю, бѫди покоренъ на небесный-тѣ гласъ. *Не ѡщемъ изблѣгъ ний, ако ся отвѣримъ отъ тогова който говори отъ небе-то.*” Евр. 12; 25.

Прѣди да слѣзешъ въ гробъ-тѣ, никога да не чакашъ похвалъ безъ завистъ. По-чести-тѣ които ся отдаватъ на прѣславны умрѣлы, не сѫ смѣсены съсъ завистъ, защото живи-тѣ милѣютъ за умрѣлы-тѣ; а милостъ и завистъ, както елей и оцетъ, никога не ся сиѣсватъ.

## ТОРЖЕСТВО НА ЕВАНГЕЛИЕ-ТО.

Религия-та Иисусъ Христова е за човеческии-тъ духъ, онова, което е сълнце-то за естествени-тъ свѣтъ. "Азъ съмъ видѣлина на свѣтъ-тъ," думаше пашай-тъ Спасителъ: "Азъ дойдохъ видѣлина на свѣтъ-тъ." И пѣмамы нужда вече да слушамы тѣзи истини, защото ѝ гледамы и, така да речеши, пипамы ѹвъече съ рѣцѣ. Обходѣте съ умно-то си окончично-то водоземно кльбо, изгледайте жители-тѣ на всяко място, издирѣте политическо-то и нравствено-то му състояниe, и ще си научите че само дѣто е огрѣяла Евангелска-та видѣлина, само тамъ си намѣрва укротяваніе на нравы-тѣ, тамо царува чувствование на човѣколюбие, тамъ доброзаконіе и просвѣщеніе, тамо свобода, тамо човѣчески-тѣ сообщенія сѫ могли пай вече да ся усъвршенствуватъ, щото да иматъ членове-тѣ имъ добъръ животъ, както прилича на словесенъ човѣкъ. На противъ, дѣто това умствено сълнце Евангелско не е изгрѣвало, тамъ владѣе помраченіе на умътъ, тамо заблужденіе угибаива, тамъ беззаконіе, варварство, робство и мучителство, тамъ съ един рѣчъ бѣдствіе; и нито изобилно-то плодородіе на земѣ-тѣ, нито благораствореніе-то на климатъ-тѣ, нито другъ нѣкой случай естественъ или политичесъ е могълъ да освободи до сега човѣци-тѣ отъ тѣзи злы деспоте. Таи торжественни побѣда принадлежи само на Евангелскѣ-тѣ истини, както прорече това нашай-тъ Спасителъ: "Ако останете въ думи-тѣ ми, ще познаете истинѣ-тѣ, и истина-та ще ви освободи." Иоан. 8; 31, 32.—*M. Апостолидъ.*

## ДЛѢЖНОСТЬ И НУЖДА ЗА МОЛИТВѢ.

Голѣмъ разлика иматъ обстоятелства-та на нашъ-тѣ молитви къмъ Бога отъ обстоятелства-та на молбѣ-тѣ къмъ човѣци-тѣ. При началици-тѣ не може да приближи всякой; само богатый-тѣ, славни-тѣ и чиновникъ-тѣ, мудрый-тѣ приближава и моли началиникъ-тѣ; и то, не кога има нужда и иска, по когато началиникъ-тѣ произволи и благоволи. При Бога приближава равно и богатъ и спромахъ, и славенъ и безславенъ, и чиновникъ и простакъ, и мудръ и неученъ, и отъ вся-

каквъ чинъ и състояниe човѣкъ. И всякой приближава на всяко време и всякой часъ, и приближава когато иска, и като застане предъ Бога, иска каквото ще.

Началиникъ-тѣ отбѣгнува, колкото може, отъ искаше-то ти, и едва слуша молбата ти, пай вече кога си случи да е строгъ и жестокъ; но Богъ заповѣда да искашамъ отъ него, и обѣщава ся да даде искаемо-то. "Искайте," казва, "и ще видите даде; тръсете, и ще намѣрите; чукайте, и ще видите отвори." Отъ началиникъ-тѣ искашь, и земашь много пажи онова, което ти поврѣждатъ, защото не знаемъ какво искашамъ, а искашамъ много пажи нѣща врѣдителни; отъ Бога искашь каквото щешъ, а емашь всякога онова, което ти е полезно.

"Но азъ," думашъ, "много пажи съ вѣрж и умаленіе ся помолихъ, и искахъ отъ Бога просбѣ-тѣ си, и нищо не получихъ; за това напразно ся молѣхъ." Но просба-тата ако быти произвела поврѣдъ вмѣсто ползъ, да ли бы искалъ ты тогазъ да послуша Богъ моленіе-то ти? Ный гладамы само настоящи-тѣ, а не разумѣвамы бѣдящи-тѣ. Богъ има предъ очи-тѣ си както настоящи-тѣ така и бѣдящи-тѣ. Ты мыслишъ че, ако получишъ желаемо-то, ползувашъ ся, защото видишъ само настоящес-то; а Богъ, който знае и бѣдящес-то, види че онова, което ти ся види полезно, е много врѣдително; и за това не послушва просбѣ-тѣ ти, нито испълня желание-то ти.

Малко-то дѣте иска много пажи покътъ отъ рѣж-тѣ ти да ся радва и да си играе; плаче, выка, иска пожътъ. Но ты нито выкове-тѣ му слушашъ, нито сълзите-тѣ му гладашъ, защото ся боишъ да ся не нарапи и да ся не убие. Това само-то прави и Богъ съ тебе, кога искашъ отъ него онова което ти поврѣждатъ. Той не ся бои, но гледа и съвѣсъ позлава че онова, което искашъ отъ него, ще поврѣди или душаж-тѣ ти, или животъ-тѣ ти, или и дѣвѣ-тѣ пацено; за това не послушва моленіе-то ти, ако и да ся молишъ и да выкашъ и да плачешъ. За това ли думашъ че ся молишъ напразно? За това ли небрѣжишъ ты молитвѣ-тѣ? За това ли не поменувашъ ты необходимѣ-тѣ си дѣлжностъ?

Християне, твари-тѣ, чувство-то, на-въиковеніе-то отъ начало-то на свѣтъ-тѣ,

писаный-тъ законъ, Евангелскій-тъ законъ, примѣръ-тъ на святы-тѣ, молитвы-тѣ на Иисуса Христа, Слово-то, нужда-та, полза-та, понуждавать ны въ дѣло-то на молитв-тѣ. — *Феотокий.*

### САМОДСВОЛСТВО.

Помни всякога, о человѣче, че твой-тъ кратъкъ животъ на землѣ-тѣ е опрѣдѣленъ отъ прѣмудрост-тѣ на оногова който отъ вѣка существоува. Той знае сърце-то ти, чуе много пажти суетны тѣ твои желашія, знае безсловесны-тѣ ти наклонности, и често, поради беспрѣдѣлии-тѣ своїхъ милости отрича искушнія-та на сърце-то ти; при всичко тога негова-та благость благоволи да ся испытываютъ честны-тѣ твои желанія, да ся извѣршеватъ благородны-тѣ ти подвизы и да ся сбѫдуватъ разумны-тѣ ти намѣренія, до колкото сѧ съ здравый разумъ съгласни и на природѣ-тѣ на работы-тѣ достапни.

Но тѣзи смущенія, които търпиши, тѣзи злочестини за които скрѣбиши и тѣжиши, пригледай отъ дѣ проистичатъ, отъ безуміе-то ти, отъ славолюбіе-то ти, отъ неправилни-тѣ и slabж-тѣ ти фантазії. Прочее не негодувай противу Божій промыслъ, но прѣустрой сърце-то си на единъ по разумень редъ, не казвай "да бѣхъ богатъ, или могущественъ, или да бѣхъ намѣрилъ благорѣміе да станѫ такъвъ, щѣхъ да съмъ благополученъ;" Знай положително, че всички тѣзи прѣимущество имѣтъ си които расѣятъ съ тѣхъ имено смущенія и мѣчпотіи, и че никому честь-та гы не дава неразмѣсены съзлини.

Сиромахъ-тѣ не знае главоболія-та и денонощни-тѣ грижи на богатый-тѣ, не знае мѣчпотіи-тѣ, грижи-тѣ и рагы-тѣ спѣнки, съ единъ рѣчъ не сѣща погнушванія-та отъ прѣсыщеніе. Защо прочее мѣмрещ на честь-тѣ си? Не завиждай на мнимо-то благополучие ни и единого человѣка; защото не знаешъ колко влѣтѣши скрѣби ядатъ сърце-то му; задоволяваніе-то съ малко е дѣло на голѣмо и изящно мудрованіе; защото който ся мѣчи да умножи богатство-то си, умножава въ смы-то врѣме и беспокойства-та си; влѣтѣши-то благодареніе е съкровище скрыто и отъ никої скрѣбъ не нападано.

Но при всичко това, ако дарове-тѣ на богатство-то не сѫ тя въсхытили отъ любовь-тѣ къмъ правдѣ-тѣ, въздържаніе-то, человѣколюбіе-то и умѣренность-тѣ, то нити вси-тѣ рудницы на свѣтѣ-тѣ не могатъ да тя развратятъ: А само ще тя увѣрятъ, че благополучие несмѣсено съзлини е пекарь небесенъ, който смирина-та человѣческа природа нито е вкусвала нито ще пѣкога да вкуси. Само добродѣтель-та е като една праведна дань, който налага Богъ на человѣка, а благополучие-то, праведна-та на подвигъ-тѣ му награда която инакъ не стига, освѣнъ като искара законно поприще-то.

### КЪМЪ ЛѢЖЦЫ-ТѢ.

"Кой може," думатъ пѣкои, "като ся намѣрва на този свѣтъ, да отстопи отъ лѣж-тѣ? Ако не речешь лѣжъ, нито купувашъ нито продавашъ, нито земашъ на-заемъ, нито управявашъ, нито другъ нѣкои работѣ можешъ да свършишъ." По тия думы, Богъ е законоположилъ невѣзможно-то: той, който знае не само що става на свѣтѣ-тѣ, но и що мысли всякой отъ онѣзи по свѣтѣ-тѣ, законоположилъ е и рекъ: "Щека бѫде дума-та ви, ей, ей: не, не." Като е така, или тая заповѣдъ Божія е сила, или Богъ е навѣтникъ на человѣческо-то спасеніе. Второ-то е лѣжливо, слабо, богохуло; а първо то е истинно, сило и благочестиво.

Гледамы явно че не само е сила тая заповѣдъ Божія, но че и който не лѣже, сирѣчъ истинолюбецъ-тѣ, живѣе на тоя свѣтъ честно и благополучно, а лѣжецъ-тѣ, безчестно и злаощастно. Истинолюбецъ-тѣ говори, и всички го вѣрватъ; лѣжецъ-тѣ говори, и никой го не вѣреа. Истинолюбецъ-тѣ е поченъ, любезниъ и вѣзденъ; а лѣжецъ-тѣ безчесенъ, умразенъ и отвратителъ. И това е привѣтенно-то; слушайте сега и вѣчно-то. Истинолюбецъ-тѣ е рабъ Божій, защото Богъ е истинна; а лѣжецъ-тѣ е рабъ на діавола, защото баща и измыслитель на лѣж-тѣ е діаволъ-тѣ. Евангелистъ Йоанъ счислява лѣжцы-тѣ съ псета-та, съ магесици-тѣ, съ идолопоклоници-тѣ, и изважда гы вънъ изъ царство небесно. "Вънъ," говори, псета-та, враџари-тѣ, и убийци-тѣ, и идолопоклоници-тѣ, и всякой който обыла и прави лѣжи." *Феотокий.*

## ПИСМА ЗА МАЙКЫ.

### ПИСМО 15.

(Продължение.)

*Послушание. — Покоряванie.*

Комай е невъзможно да изложимъ правила за награды и наказания. Само-то поведение трѣбва да ся гледа различно споредъ възрастъ-тъ, причини-тъ и наклонности-тъ на дѣца-то. Но при всичко това трѣбва всякога да поинпимъ че наказаніе-то, понеже, както ся знае, не е нѣщо благопрѣятно, и става съ намѣреніе само да поправи отъ зло-то, и да докара покоряваніе-то и покаяніе-то, не трѣбва никога да ся продължава повече отъ колкото е нужно за тѣзи цѣль, и освѣнѣ дѣто трѣбва да става отъ родители-тъ или отъ тѣзи що иматъ по голѣмѣ власть на дѣца-та, нужно е още да става съ единъ сладостенъ и тихъ начинъ.

Родители-тъ трѣбва твърдѣ много да внимаватъ да не употребяватъ дѣво-то безразсѫдно, да не изобличаватъ дѣца-та строго, да ги не затварятъ въ тъни стани или зимници и други таквици; а най вече да ги не настрашаватъ като ги плашатъ съ таквици нѣща каквите нѣма по свѣтъ-тъ, както съ таласкѣ, връколаци и др. Майка-та ако е принудена да накаже дѣте-то си, може да го затвори за малко врѣме въ единъ свѣтливи стаѣ, да го отмахне отъ трапезѣ-тѣ, или да го направи само да истегли естественни-тѣ послѣдици на погрѣшкѣ-тѣ си. Ако на примеръ е ударило брата си парочно отъ гиѣвѣ, земи му за малко врѣме игралце-то. Ако показва нетърпѣніе и лакомство на трапезѣ-тѣ, сипи му по подиръ отъ други-тѣ ястіе-то въ паницѣ-тѣ. Ако употребявашъ во всичко този начинъ, като туришъ въ дѣйствіе рѣшени-та си съ постоянство, можешъ да сполучишъ най добре. Отъ другож странѣ да не мнишъ че *сѣсъ строги-тѣ наказанія* ще можешъ да направишъ нѣщо.

Това дѣте което знае положително че ако закачи брата си ще го затворятъ до единъ четвърть отъ часъ-тѣ въ нѣкои стаѣ, явно че ще има по малкѣ наклонности да направи тѣзи погрѣшки, нежели онова дѣте което знае че само го плашатъ че ще го затворятъ, а не го затварятъ. Трѣбва още да правимъ и забѣ-

лѣжваніе-то, че да отмахнемъ дѣца-та отъ прѣдъ себе си, трѣбва да ся счита като голѣмъ срамъ и скърбь. И ты сама трѣбва да покажешъ колко тѣжъ чувствуваши защото си принудена да го накажешъ, и въ тѣзи твої тѣжъ да зематъ участіе и други-тѣ братя или сестры, които въ добровѣспитаны домородства не могатъ никога да бѫдатъ благодарни и задоволни, когаго не е при тѣхъ единъ отъ обыкновенни-тѣ членове на малкожъ имъ общинки.

Никога не трѣбва да наказвамъ дѣца-са си за нѣща, които сж станѣли непрѣдумислено и случайно; трѣбва само да ги съвѣтувамъ да бѫдатъ другъ пять внимателни. Много майки или бащи показватъ едно голѣмо негодованіе защото нѣкое отъ дѣца-та безъ да иска е счупило нѣкое стъкло или паницѣ, или е съдрало и оплескало дрехы-тѣ си, нежели защото е рекло единъ лъжъ, или защото ся е показало строго къмъ братія-та си. Но то не происхожда ли отъ това че нѣй прѣпочитами угодно-то намъ повече отъ добро-то на чеда-та си? и можемъ ли да ся надѣемъ, че съ този начинъ ще можемъ да ги наставимъ какъ да управляватъ расположени-та си, или какъ да ги научимъ да распознаватъ добро-то отъ зло-то?

Най главна-та цѣль на родители-тѣ е да ся стараѣтъ не за друго, но за да ся поправи чедо-то имъ когато прави погрѣшки. А и въ това, както и когато ся стараѣтъ да ги приучватъ на покоряваніе, трѣбва най много да внимаватъ въ тѣзи дѣви нѣща: да не оставятъ дѣца-та си неограничены на свое-то имъ щеніе, и да ги не докарватъ въ отчаяваніе, щото да мыслятъ че каквото и да правятъ не ще могатъ да благодарятъ родители-тѣ си. Първо-то зло произлѣза отъ слабо, не-постоянно и безредно употребеніе на власть-тѣ, а второ-то отъ студеникѣ и равнодушие.

Сѫщественно, любезна моя сестро, дѣца-та ни за добро-то си трѣбва да запаѣтъ покоряваніе-то, и какъ да покоряватъ хотѣнія-та си, и да прѣтърпѣватъ отрицанія-та, но отъ другож странѣ и духъ-тѣ имъ да остане не смутенъ и живъ, готовъ да прїиме всяко невинно растушваніе, и свободенъ отъ мѫчителство-то на страхъ-тѣ.

Бѫди ми здрава.

## ДВАМА-ТА УЧЕНИКА.

Двѣ момчета бѣхъ наедно ученици при единъ извѣстенъ тектонъ. Едно-то показуваше намѣреніе да стане искусственъ работникъ; друго-то немарѣше. Първо-то четѣше и прѣговаряше, и търсѧше книги отъ които можаше да изучва правила-та на занятіе-то си. Всяка вечеръ у дома си то ся занимаваше въ четеніе. Другото обичаше повече забавленія-та. Много пакти излѣзуваше вънъ по игри. По пѣкога думаше на другаря си; "Ела да играемъ, остави тѣзи книги; какважъ ползж отъ това вѣчно четеніе?" "Но ако изгубїшъ азъ тѣзи златни минути ще имамъ единъ загубжъ којкто не ще можъ да запълнишъ," отговаряше прилѣжателно-то момче.

Когато тѣ бѣхъ още ученици, яви ся едно извѣстіе въ вѣстници-тѣ, че една награда отъ 2,000 тамира ще ся даде на оногози който бы направилъ най добъръ планъ за едно правителствено зданіе на единъ отъ Съединенія-тѣ Държавы. Прилѣжно-то дѣте видѣ извѣстіе-то и рѣши изведеніѣ да ся опыта. Слѣдъ доволно размыщленіе и стараніе искара единъ планъ и го прати на настоятели-тѣ. Нѣмаше наистинѣ много надежда да сполучи, но мыслѣше че не губи нищо като ся ста-рае. Подиръ единъ седмица дойде при ма-сторъ-тѣ единъ человѣкъ и пыташе: туха ли живѣе единъ архитектонъ га име Ва-шинконтъ Вилберфорсъ? Архитектонъ? отговори мастеръ-тѣ, зачуденъ, Не. Азъ имамъ единъ ученикъ въ това име.

Да го видимъ каза страний-тѣ. Повыкахъ момѣкъ-тѣ и този человѣкъ му каза че планъ-тѣ му ся пріеъ, и че на-града-та отъ 2,000 тал. е готова за него. Послѣ ся рѣши че трѣбва този момѣкъ и да съгради това зданіе, и мастеръ-тѣ му соизволи понеже ся благодари за у-спѣхъ-тѣ на ученика си, и му прости врѣме-то, което имаше да досѣдва и го остави да отиде за онѫкъ работж.

И тѣй прилѣжній-тѣ младъ дърводѣлецъ стана единъ отъ най искусстви-тѣ ар-хитектоны на Съединенія-тѣ Държавы, и има днесъ голѣмъ почетъ отъ всички, ко-гато другаръ-тѣ му едвамъ може съ ра-ботж-тѣ си да искарва хлѣбъ за челядь-тѣ си.

## НЕПРАВДЫ-ТЪ.

Искашь ли да вѣспрѣшь неправды-тѣ? Узаконявай закони прости и ясни; съе-дини всички-тѣ силы на народа въ защи-тѣ на закони-тѣ, и не оставай никому властъ-тѣ да ги прѣстъпва; Закони-тѣ ти нека защищаватъ общо всички-тѣ гра-ждани, а не разны-тѣ разряды отъ гра-ждани-тѣ. Граждани-тѣ да ся не боятъ освѣнъ отъ закони-тѣ само. Страхъ-тѣ отъ закони-тѣ е спасителъ, но страхъ-тѣ на единъ гражданинъ отъ другъ гра-жданинъ става губеленъ изворъ на много неправды. Естествено порабощенни-тѣ души сѫ повече сластолюбивы, повече разблудни, повече жестоки отъ души-тѣ на свободни-тѣ. Свободни-тѣ ся занима-ватъ въ науки-тѣ, и испытуватъ интереси-тѣ на народа, имать всякога прѣдъ о-чи примѣры голѣмы, които подражаватъ. Раби тѣ, задоволявани съ днесъ за днесъ, искатъ съ мятежъ-тѣ на разблудство-то да забравятъ, поне за малко врѣме, уни-женіе-то въ което ся намѣрватъ. Като сѫ пріучени да не знаѣтъ каквѣтъ край ще земе всяка една работа, имать за сумни-телни и самы-тѣ слѣдствія на свои-тѣ неправды; и сумнителност-та распали повече страсть-тѣ, която ги подструва на зло -то.

Беккарій.

Единъ Французинъ хымикъ поиска да опыта колко части зематъ растенія-та отъ пръстъ-тѣ, и колко отъ воджъ-тѣ или отъ въздухъ-тѣ. И тѣй зѣ 500 литри пръстъ изсушенъ въ пещъ и като ѹ тури въ е-динъ пръстенъ сѫдъ, насади въ неї единъ върбжъ 5 литри тежкъ. За петь години врѣме дърво-то го поливали все съ чистъ дъждъ или прѣцѣднѣ воджъ; и за да опазятъ да не бы да ся прибави пръстъ или прахъ, оковали сѫдъ-тѣ съ метали-ческѫ покривкѫ, продупченъ съ дупчици толкова малки,щото само въздухъ да може да влѣзва.

Подиръ 5 години дърво-то ся намѣри че има тѣжинъ 169 литри. Пръстъ-та пакъ изсушена и прѣтеглена намѣри ся че бѣше изгубила само  $1/8$  отъ литръ-тѣ, и така яви ся че  $163 \frac{7}{8}$  литри отъ дърво-то ста-нали отъ воджъ-тѣ и отъ въздухъ-тѣ.

— Разумный-тѣ ся за малко надѣе, но отъ нищо не ся отчаева.

## РАЗНЫ ЗАВЪЛЪЖИТЕЛНЫ ИСЧИСЛЕНИЯ ВЪРХУ СЛЪНЧЕВЪ-ТѢ СИСТЕМѢ.

Сълнце	Врѣме на обыка- ляние въ години.				Врѣме на обыка- ляние въ дни.				Разстояніе отъ сълнце-то, въ километри.				Сравнително раз- стояніе отъ съл- нце-то.			
	Диаметръ.	Сравнителенъ обемъ.	Сравнителна тѣжестъ.	Плотностъ. (Вода-та 1.)	Най голѣмый и най малъкъ. Средній.	Видимый диаметръ.	Сълнечна топлина и свѣтлина.	Видимый диаметръ на сълнце-то.	Скорость въ дви- женіе около сква- тора въ 1 часъ.	Скорость въ орбитѣ- та около сълнце-то.	Въ единъ день.	Градуси въ единъ день.				
Луна		1,420,000	1,400,000	355,000	1.47 32.5	30.1 31.9		7,347								
Меркурий	0.24	88	3,466	0.02	0.0125 3.52 33'	29.6 31.2 1.—	1.—	16.6	3,646 13°-19°-25° (около земѣн-тѣх.)							
Венера	0.62	224	4,748	0.052	0.175 6.80 12."4	4."3 8."4 6.67	2.58	596	1782.9 4°-5°-32.6							
Земя	1.—	365 $\frac{1}{4}$	12,552	0.96	0.885 5.22 66."4	6."3 36."4 1.91	1.38	1,690	130,382 1°-36°-7.3							
Марсъ	1.88	687	1.524	6,600	1.— 5.67	1.— 1.—	1.—	1,674	110,873 59°-8."3							
Юпіона	4.36	1,593	408,000,000	2.661			0.43	842	89,838 31°-26."7							
Юпитъръ	11.86	4,333	796,000,000	5.204	142,680	140.0 338.—	1.36 48."9 30."	0.037	45,277 48,617	4°-59."3						
Сатурнъ	29.46	10,759	1,459,000,000	9.539	120,724	857.4 101.—	0.68 20."5 14."6 17."6	0.011 0.105	36,121 35,905	2°-0."6						
Уранъ	84.—	30,687	2,933,000,000	19.182	55,533	82.9 14.—	0.97 4."3 3."5	0.003 0.052	18,366 25,320	42."4						
Нептунъ	164,62	60,127	4,594,000,000	30.416	60,362	107.2 19.—	0.97 2."8 2."6	2.7 [0.001 0.033]	?	20,233	21."5					

За по лесно разумѣваніе на тѣзи таблицы прилагамъ слѣдующы-тѣ зѣбѣлѣжванія:

За мярк-тѣ на разстояніе-то е зѣтъ километръ-тѣ който има 1500 аршина или  $\frac{4}{5}$  отъ част-тѣ.

Разстояніе-то на земѣ-тѣ отъ сълнце-то което е бѣлѣженъ въ таблицѣ-тѣ е срѣдне-то. Перихел-та или най близко-

то разстояніе е 150,814,416 кил. а Афелия-та или най далечно-то разстояніе — 155,965,278 кил.

Диаметръ-тѣ на земѣ-тѣ който е бѣлѣженъ е срѣдній-тѣ, зашото при Екваторъ-тѣ той е 12,757; а при полосы-тѣ 12,715.

Гажестъ-та на земѣ-тѣ е 4,832,837 милиона оки, а окръжностъ-тѣ на орбитѣ-тѣ ѝ е 960,000,000 кил.

За пътностъ-тѣ на Меркурий, както и за диаметръ-тѣ на Сатурнъ и на Нептуна астрономии-тѣ не сѫгласни.

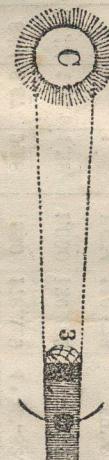
Между Марса и Юпитера, Юпіона е турена вмѣсто всички-тѣ телескопическа планеты отъ който до сега има открытия повече отъ 82, отъ тѣхъ най блиска-та до сълнце-то има разстояніе 336,700,000 кил., а найдалечна-та — 482,000,000.

ПРЪСТЕНИОВИДНО ЗАТЪМНІЕ НА СЛЪНЦЕТО  
ПРЕЗЪ ФЕВР. 22 (6 МАРТА) 1867.

Пръстениовидно-то затъмніе може да ся случи само когато луна-та е най-далечь отъ земј-тѣ, сирѣчъ толкозъ далечь щото видимый-тѣ ѝ діаметръ да бѫде по малъкъ отъ видимый-тѣ діаметръ на слънце-то.

Това затъмніе ще начне въ Запад-  
нѣ Африкѣ споредъ врѣме-то на Цар-  
градскій меридианъ часъ-тѣ по 9 и 12  
мин. Европейски прѣди пладнѣ (2 и 42  
мин. по турски) и ще ся свърши въ И-  
сточниѣ Азії слѣдъ цѣлы 5 часа.

Централно-то пръстениовидно затъ-  
мніе ще начне въ Атлантически Океанъ  
 $33^{\circ} 32'$  сѣв. шир. и  $32^{\circ} 17'$  на зап. дълж.  
стъ Лондонъ часъ-тѣ по 10 и 32 мин.  
(4 и 2 мин.). Ще мине отъ Сѣв. Африкѣ,  
южнѣ Италії, Далмації, Боснѣ, Сърбії,  
Влахії и Молдавії и южнѣ Россії и  
ще ся свърши въ Сибиръ. И тѣй това  
прѣкрасно явленіе ще ся види на близу  
около слѣдующи-тѣ градове, Тунисъ,  
Неаполь, Рагуза, Видинъ и Янѣ и близу  
до послѣдній-тѣ той градъ затъмніе-то  
ще е централно по пладнѣ. Въ Цариградъ  
и въ повечето градове на Бѣлгаріѣ това  
затъмніе макаръ че не ѿ є бѫде цен-  
трално, то пакъ ѿ є представи едно любо-  
нитно явленіе защото слънце-то ѿ є ся  
види като луна-та въ първый денъ на мѣ-  
сяцуваніе-то си.



Отъ горни-тѣ двѣ фигурки прѣдия-та  
показва слънчево-то затъмніе, което ста-  
ва когато луна-та дойде между слънце-  
то и земј-тѣ; втора-та показва лунно-  
то затъмніе, което става когато земя-та  
дойде между слънце-то и лунѣ-тѣ.

## СТИХОТВОРЕНІЕ.

ПОСЛѢДНИ-ТѢ ДНИ.  
(Исаія 2; 2—4.)

1

Ето домъ-тѣ Господенъ  
Въ послѣдни златни дни  
На върхъ-тѣ на горы-тѣ  
Ще да ся утвръди.  
Далечни-тѣ языци  
Ще дойдуть съ веселбж  
И купно ѿ є ся стичать  
Къмъ славиѣ-тѣ горж.

2

“Елате да възлѣземъ  
Да идемъ къмъ Сионъ  
И съ радостъ тамъ да чуемъ  
Господній-тѣ законъ.  
Богъ самъ ѿ є ны научи  
На пжтища-та си,  
И вѣрио пый ѿ є ходимъ  
Въ святы-тѣ му стезы.”

3

Надъ всички ѿ є владѣс  
Тогазъ Сионскій Царь;  
И него ѿ є познаватъ  
Всемиренъ Господаръ.  
Народъ противъ народа  
Не ѿ є постави станъ;  
И вече братъ иа брата  
Не ѿ є да дигне бранъ.

4

Отъ всякждѣ, о смъртни,  
Елате радостно  
И искрено да служимъ  
На Бога нашего:  
И той ѿ є ны научи  
Своиѣ-тѣ птици;  
И ѿ є ны ржководи  
Господня свѣтлина.

### ПЫТАНИЯ ВЪРХУ СВ. ПИСАНИЕ.

- 20 Кое бѣ първо-то обѣщаніе за Спасителя, дадено подиръ паденіе-то на човѣка?
- 21 Дѣ ся поменува въ Писаніе-то прѣвъ пѣтъ за жертви?
- 22 Защо жертва-та Авелеева бѣше угодна Богу, а Каинова-та не?
- 23 Намѣрвами ли пророчество за Иисуса Христа въ благословеніе-то съ което Іаковъ благослови сынове-тѣ си прѣди смърть-тѣ си?